

NUMĂRUL 10 BANI

NUMĂRUL 10 BANI

ABONAMENTELE

Incep la 1 și 15 ale fie-cărui luni  
Un an în țară 30 lei; în străinătate 50 lei  
Șase luni . . . 15 „ „ 25 „ „  
Trei luni . . . 8 „ „ 13 „ „  
Un număr în străinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOIAZĂ

REDACTIA

No. 3. — STRADA CLEMENȚEI — No. 3

# EPOCA

TELEFON

ANUNCIURILE

Anunțuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia  
„ „ III . . . . . 2.— lei  
„ „ II . . . . . 3.— „ „  
Inserțiile și reclamele 3 lei rîndul

UN NUMĂR VECHIU 30 BANI

ADMINISTRAȚIA

No. 3. — STRADA CLEMENȚEI — No. 3

## PRESA ȘI CALATORIA LA PETERSBURG

### COLECTIVISTII SI MESAJELE

Prin mesajul Tronului cu care s'a deschis sesiunea 97—98 a Corpurilor legiuitoare, guvernul anunță următorul program de lucrări:

Legea învățămîntului secundar și superior. Legi financiare pentru asigurarea echilibrului bugetar. Legea drumurilor. Magaziile cu silosuri la gări. Legea apelor. Legea organizării personalului de la căile ferate. Legea înaintării în armată. Legea recrutării. Legea reorganizării marinei. Modificarea legii de organizare a magistraturii, pentru întinderea inamovibilității. Crearea Consiliului de Stat. Trecerea administrației penitenciarelor de la ministerul de interne la ministerul de justiție. Modificarea legii consiliilor județene. Modificarea legii sanitare. Reorganizarea direcțiunii statistice. Reorganizarea ministerului domeniilor. Uscarea deltei Dunării. Modificarea legii vinzării bunurilor.

Frumoase și ademenitoare făgădueli, mai ales după doi ani absolut sterți.

Ce s'a ales însă din toate făgăduelile astea făcute de guvern, sub chezașia cuvîntului regal?

S'a făcut legea învățămîntului, luîndu-se părțile cele mai insemnate din proiectul alcătuit de guvernul conservator. Dar reforma aceasta, fără îndoială importantă, nu se va aplica la toamnă, ci, dacă o vrea Dumnezeu, la toamna anului viitor; împrejurare care ne arată ce mult preț pune partidul liberal pe reforma învățămîntului.

Dintre legile financiare pentru asigurarea echilibrului bugetar, s'a votat taxa pe zahăr și s'a făcut conversiunea unei părți din datoria publică. Dar amîndouă aceste măsuri sunt neîndestulătoare, dovadă deficitul pe care îl avem și-l vom avea.

S'a mai votat legea apelor, legea reorganizării marinei și o modificare neînsemnată a legii sanitare.

Dacă considerăm ce s'a realizat din bogatul program de la 15 Noiembrie, rezultatul muncii partidului liberal, într'o sesiune de șase luni de zile, eridicul.

Am avut a face și de astă dată cu o șmecherie colectivistă.

În tot-d'auna, fie în opozițiune, fie la guvern, colectivisti înșeală lumea cu făgădueli, ce nu sunt în stare și nici prin cap nu le trece să le țină.

Cînd sunt în opozițiune, cel puțin ei nu-și angajază de cit cuvîntul lor.

La putere însă lucrurile se schimbă. Făgăduelile se fac prin organul Suveranului și neîndeplinirea promisiunilor se restrînge nu numai asupra adevăraților vinovați.

Purtarea aceasta e desigur inexplicabilă din partea unor fervenți dinastici, cum se pretind a fi oamenii cari recunosc de șef al lor pe d. Dimitrie Sturdza.

Apucătura nu e însă nouă. Sub regimul lui Ioan Brătianu, mesajele Tronului pentru deschiderea sesiunilor erau tot-d'auna pline de făgădueli ce regulat nu se îndeplineau. Cine nu-și aduce aminte de proiectele pentru reorganizarea magistraturii, pentru clerul mirean, pentru reforma instrucțiunii, etc., etc., vecinic anunțate și nici odată votate?

Din pricina asta, mesajele Tronului ajunseseră a fi complet des-

considerate și regimul conservator a trebuit să puie deosebită îngrijire pentru ștergerea acestei desconsiderări.

Colectivisti de astă-zi, reluînd în toate privințele firul de la 1888, urmează pilda regimului brătienist.

Așa au făcut în tus trele sesiunile cite au avut pînă acum. Și nu ne îndoim că așa vor face și d'aci înainte, dacă rămînera lor la putere va mai fi posibilă.

Vor promite la 15 Noembrie marea cu sarea și cerul cu stelele. Vor ținea parlamentul deschis cit mai multă vreme. Dar la urmă nevoile Statului și ale societății vor rămîne tot nemulțumite, făgăduelile din Mesaj vor rămîne vorbe în vînt.

Rezultatele vor fi neapărat aceleași ca sub regimul lui Brătianu.

### PRESA SI CALATORIA la Petersburg

Credem interesant a ilustra cu extracte din ziarele noastre, modul cum presa romină privește mergerea d-lui D. Sturdza la Petersburg. Iată cum se exprimă *Costituționalul* de la 28 Junie:

«Ce cată acest om la Petersburg? Se duce el pentru a mărturisi contelui Muraviev constanța sa în principii ori pentru a jura o desăvîrșită preobrenjenie? Și ce vor zice bărbații cari înconjoară pe Țarul Nicolae II despre seriozitatea d-lui Dim. Sturdza, despre partidul liberal romîn, despre oamenii noștri politici și despre valoarea regalului romîn?»

«Un fior rece mă străbate, cînd gîndesc cit de ticăloși vom apare în conștiința Curții din Petersburg...»

*Drapelul*, ziar național-liberal, vorbind în numărul de la 8 Maiu despre mergerea d-lui Sturdza la Petersburg, zice următoarele:

«Un prim-ministru părăsit de o fracțiune însemnată a partidului din care se pretinde că face parte, ținut la putere numai de milă, atacat cu o deosebită energie și virulență de toate celelalte partide și grupări politice, răsturnat odată de la putere prin o mișcare de stradă și revenit iarăși prin intrigi și manopere oculte, ne bucurîndu-se de nici o simpatie în partidul său și de nici un prestigiu în țară, compromis deja în ochii diplomației rusești prin acte de absurdă provocare sau de neînțelese servilism, un astfel de prim-ministru era omul cel mai puțin desemnat să însoțească pe Rege la Petersburg, într'o ocazie de o importanță așa de deosebită».

D. Sturdza nu va putea, în asemenea condițiuni, să puie la cale nimic temeinic, nu va putea rosti nici un cuvînt pe care guvernul rusesc să puie vre-o bază. Va fi un simplu compars, în dosul cărui nu va sta nici țara, nici partidul liberal-național.

Dreptatea zice:

«Nu cum-va Suveranul are de gînd să încerce a face vizita la Petersburg întovărit de Dumitru Sturdza? Și nu cum-va crede că, într'o asemenea îndrăzneală aventură, ar resuna urale în drumul pînă la gară?»

«Acest lucru, peste măsură de uimitor, nu se va întimpla».

Adevărul scrie:

«..... d. Dimitrie Sturdza va fi nevoit să ceară noui scuze pentru toate cuvintele spuse la adresa Împăratului vecin.»

In fine, ziarul nostru, sub titlul *Omur-rușine la Petersburg*, aprecia astfel această calatorie:

«Nemernicul individ, care a acuzat de trădare partidul conservator, fiind-că n'a făcut cele ce a făcut el în Cestiunea Națională, omul care și-a bătut joc de țară și a nenorocit pe Romînii din Transilvania, prin excitațiunile sale, merge să represinte Romînia la Petersburg».

«Ori-ce comentariu e inutil».



**Emilio Diaz Moren.** — A fost comandantul incrucișătorului cunoscut *Cristobal Colon*, vasul amiral al flotei spaniole distrusă la Santiago. Este acum prizonierul americanilor. *Cristobal Colon* a fost cumpărat de Spania, cu puțin înainte de izbucnirea războiului, de la guvernul italian.

### PANAMALE UNGURESTI

«Sodoma» maghiară

Sub denumirea biblică de «Sodoma», ziarul românesc de peste munți înțeleg orașul modern Budapesta, capitala Ungariei. Tabloul cel' fac conștiența din Ardeal despre acest oraș este îngrozitor. Siguranța publică, în capitala Ungariei, este numai o vorbă. Furturile și asasinările se petrec, sub nasul poliției, care sau le tolerează, sau este incapabilă de a le împiedeca. Numai într'o singură zi, rapoartele poliției au înregistrat 5079 de furturi, ceea ce e colosal pentru un oraș care nu numără mai mult ca 600.000 locuitori.

Moralitatea publică e de asemenea o legendă. Cele mai înalte personaje triplicează, fără de rușine, în afacerile cele mai murdare; deputații și senatorii, comiții și baronii, descinzînd din ilustre familii, sunt acuzați de delapidări ordinare.

Epitetul de «Sodoma» este astfel pe deplin justificat. Tabloul este complet.

Cite-va Panamale

Am vorbit, la timp, despre faimoasa panama a Societății pentru exploatarea minelor de aur din Transilvania, cu sediul în Budapesta.

Fondul nenorociților acționari a fost mîncat și între defraudatori se numără un deputat, șef de partid, — citi va membru, ai înaltei aristocrații, primul redactor al lui *Egypterles*, etc. Deși suma delapidată trece peste un milion de florini și societatea a făcut faliment, toțiș afacerea a fost făcută mușama, — ceea ce arată că mușama colectivă, din țară de la noi, e o importanță ungurească.

Dar nu e numai atât.

In vremea pe cînd parchetul din Pesta făcea un simulacru de instrucție, în această scandaluoasă panama, o alta se descopea la întreprinderile de căi ferate udeșene, tot atât de scandaluoasă.

Cea mai clasică din toate rămîne însă escrocheria directorului muzeului de bel-artes din Budapesta, un baron veritabil, care — fiind însărcinat să cumpere tablouri de artă, pentru galeria muzeului — făcea să se execute copii, pe cari le da drept originale, și încasa diferența.

Panamaua din Arad

Această stare de lucruri e generală în Ungaria. În tot regatul, Sftului Ștefan, funcționarii publici se disting prin lipsă de scrupul și neonestitate.

Aradul își dispută, în această privință, întâietatea cu Budapesta.

Tocmai acum se discută, în acest oraș, care a devenit cuibul ocrotitor al șovinismului maghiar, procesul malversățiunilor de la casierie. Păstrînd porțiunile, delapidările nu se urcă de cit la suma de 100.000 florini.

La aceasta trebuie însă să mai adăugim și delapidările de la administrațiunea fondurilor orfanicești.

Krivány Iános, casierul acestei instituții, a dispărut din Arad cu suma de 259.000 florini, averea unor nenorociți orfani, după ce a avut prevederea să își asigure familia, trimetînd-o la băile din Tușnad.

O perchezitie domiciliară la locuința pungașului a descoperit... numeroase fotografii de femei galante, ceea ce poate da o idee de modul cum acest Iános va întrebuița cei 259.000 de florini.

Gazeta Transilvaniei dă asupra acestei afaceri următoarele omănunte:

Casierul Krivány Iános, a cerut la începutul lui Iunie un concediu de 6 luni. El spune că va petrece în străinătate, de unde se va întoarce numai prin Septembrie. «Șt'a trimis familia la băile din Tușnad, unde are și o vilă pompoasă. În 4 l. c. Iosif Purmann, secretar la ministerul de finanțe și cumnat al lui Krivány, primi o scrisoare din Hamburg, pe care desfăcînd-o, află în ea 15.000 fl. și o notă, în

care Krivány scrie lui Purmann, că cele 15.000 să le trimită familiei sale la Tușnad. Purmann nu putea înțelege, de ce Krivány îi trimite lui acești bani și nu direct familiei. Scrisoarea deșteptă bănuiala lui Purmann și acesta, în loc de a trimite banii la Tușnad, s'a dus direct la vice-spanul comitatului Arad, a predat acestuia scrisoarea și banii ce l'a trimis Krivány, exprimîndu-și în același timp bănuiala, că trebuie să fie vre-o înșelăciune la mijloc. Vice-spanul a făcut numai de-cît arătare spanului Fabian, care porni imediat cercetare. S'a ales o comisiune, care să cerceteze starea casei forului pupilar și toate actele și documentele referitoare. Cînd și bine s'a dat de urma colosalei pungași.

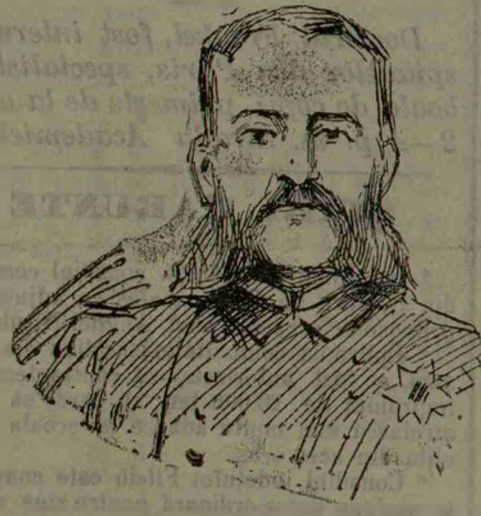
### Altă dată și acum

Atît *Monitorul Oficial* cit și *Voința Națională* n'au desmîntit pînă azi, de și a trecut o săptămîna de zile, știrea dată de *le Temps* că guvernul turcesc a refuzat să acorde libera trecere prin Bosfor incrucișătorului nostru *Elisabela*.

Această tăcere ne îndreptățește a crede, lucru despre care, de alt-fel, noi nu ne-am îndoit un moment, că știrea ziarului parisian este conformă cu adevărul.

Această nouă umilință — și cuvîntul este prea blajin, — ne dovedește de cită considerație se bucură Romînia în străinătate, sub patrioțică și pricepută conducere a d-lui Dim. Sturdza.

Unde sunt vremurile cînd un Alexandru Lahovari dădea ordin modestelor canoniere romine să dea lovitură de tun, la Sulina, vaselor rusești?



**Antonio Eulate.** — Fostul comandant al incrucișătorului *Vicaya*, din flota spaniolă distrusă la Satoriul Vieca.

### DIN STREINATATE

#### Transformarea armatei americane

Meșterul militar era foarte desconsiderat în Statele-Unite ale Americii. Militarismul era privit ca o rușină a Europei.

Războiul cu Spania a schimbat părerile Americanilor în această privință.

Greutățile pe cari le întâmpina guvernul Statelor-Unite ca să creeze din talpa o armată pentru războiul cu Spania, pare că a deschis ochii altor guvernului cit și parlamentului american asupra necesității unei serioase organizări militare.

Deja s'au luat unele măsuri cari arată starea de spirit a cercurilor guvernamentale din Washington.

Regimentele de infanterie au fost sporite de la două batalioane, la trei, după modelul european. Măsura aceasta sporosește infanteria americană cu 25 de batalioane, cu un efectiv de 25 ofițeri superiori, 259 de ofițeri inferiori și 6.400 soldați.

Cavaleria, întărită și ea, a fost sporită cu 12.000 de oameni împărțiți în 10 regimente. Artileria a crescut pînă la 7 regimente cu 16.500 de oameni.

Forța militară permanentă a Statelor-Unite a ajuns astfel, acum, la 61.000 oameni, de la 25.000 cit era, astăzi, acum șase luni.

Maș semnificativ încă e întrebuițarea ce s'a făcut cu forțele miliției. Congresul a dat președintelui dreptul de a concentra 125.000 de milițieni pentru doi ani de serviciu.

S'au căcat astfel vechile statute, cari opresc cu desăvîrșire întrebuițarea miliției într'un război exterior.

Drumul e deci făcut și, ca primă derogare la regula veche, chemarea celor 125.000 de milițieni s'a făcut prin simpla mobilizare a unităților de miliție preexistente. Regimentelor de miliție astfel detașate, în afară de Statele cari le-au format, se substituiesc instantaneu regimente de rezervă cari vor juca rolul de depozite față de aceste unități devenite active.

Un alt semn e graba milițienilor de a se înrola în corpurile din nou formate. Numărul considerabil al voluntarilor a îngăduit să se facă o selecție. S'a putut astfel alege dintre soldații liberați cari cereau să se reangajeze, dîndu-li-se aproape jumătate din locurile vacante.

Ar fi interesant să se determine dupe acum, în ce măsură improvizata asta militărească va rezista demobilizării. Va triumfa din nou vechiul spirit anti-militar?

*Le Temps* crede că organizația creată sub îndrumirea nevoilor războiului va rămîne în picioare. Statele-Unite vor intra și ele în rîndul Statelor militare. Foreign.

### TRIBUNA LITERARA

NOTE ISTORICE

#### Despina Doamna

Domnule Director,

In notița publicată în No. 806 al «Epocei», relativă la cererea d-lui Panta Sretchkovitch, membru al Academiei din Belgrad, în care se bicuște, cu drept cuvînt, «ignoranta crasă asupra monumentelor istorice din Romînia», văd repetîndu-se o greșală istorică privitoare la filiațiunea Despinei Doamna, soția lui Neagoie Basarab, greșală care își are singura scuză, că e făcută după Dionisie Fotino, Emile Picot și alți istoriografi vechi și noi.

Spre a pune odată capăt confuziunii ce se face cu privire la Despina Doamna, vă rog, domnule Director, să bine-volți a da loc în coloanele ziarului d-voastră, următorului articol. Priimiți, etc.

Svilokossitch.

Dionisie Fotino în istoria Daciei și d. Emil Picot în studiul său *Genealogie de la familie Brankovic* (publ. în *Columna* lui Traian (noua serie) anul IV p. 64-82) precum și în *Les Serbes de Hongrie*, iar după dișul d. Bonifaciu Florescu în studiul său despre familia Brancovici-Brancovan (v. vol. II din domnia lui Bibescu-Vodă, apendice), fac aceeași greșală știind că soția lui Neagoie Basarab, fondatorul monastirei Curtea de Argeș, Despina Doamna, ar fi fost Militza, fiica lui Lazăr Brancovici, fiul lui George, nepotul lui Wuk și strănepotul lui Branco, sevastocratorul Ohridei, din familia sîrbească a Brancoviciilor.

Această filiațiune însă a Despinei este falsă și iată pentru ce:

Lazăr Brancovici, pretinsul tată al Despinei, a domnit ca despot al Serbiei, după moartea tatălui său Giurași (George), de la 1457 pînă la 20 Ianuarie 1458 după unii, după alții 1459, cînd a murit.

În anul 1446 se însurase cu Elena, fiica lui Toma Paleologul.

Din cronicile sîrbești se vede că Lazăr a avut numai două fete: pe Elena, măritată după Ștefan Tomașevici, regele Bosniei și pe Irina, măritată după Ioan Scanderberg de Croia, ducele Albaniei. Cum vedem de o a treia fată Militza, nici vorbă nu e.

Totuși presupunînd că s'a omis întruimplător în cronică de a fi trecut și Militza, deși e cam greu de admis așa ceva, să vedem dacă această Militza putea fi aceeași cu Despina, soția lui Neagoie Basarab.

Lazăr murind cum am văzut mai sus, în 1458 sau 1459, a treia fiică, presupunînd că s'a născut chiar după moartea tatălui său, a trebuit să se nască, — luînd ea dată bună pe cea mai departată, adică 1459 — cel mai tîrziu în 1459. Deci fie stabilit anul nașterii Militzei, 1459.

Se știe că Neagoie, care a domni întru 1512 și 1522, s'a căsătorit după anul 1500. Fie însă anul căsătoriei 1500. Rezultă de aci că Militza — alias Despina — să fi avut la mărișii 42 ani! Cam bătrîna mireasă pentru acele timpuri, cînd se știe că se măriu fetele de pe la 12 ani. Dar să vedem mai departe.

Neagoie a avut, ne spun cronicile, mai mulți copii, vr'o șase, între cari pe Tudose, care, la moartea tatălui său — 1522 — avea, tot cronicile o spun, 7 ani, deci a trebuit să se nască în 1515.

Din punctul de vedere al fiziologiei, e greu de admis ca o femeie măritată în vîrstă de 42 ani, să fi avut șase copii, avîndu-se în vedere că termenul de limită pînă la care o femeie poate germina e de 50 ani — foarte rar 52 sau 54 — și intru cit forța germinatoare la femeie, e în strînsă legătură cu vîrsta ei.

Așa fiind, știind că Theodosie s'a născut la 1515, ar rezulta că mamă sa Despina sau Militza, ar fi avut la nașterea lui Theodosie 57 ani (42+15), fapt, cum am văzut, fiziologicște imposibil.

Încă ceva.

E aproape cert că, portretele lui Neagoie și al Despinei, făcute lingă ușa bisericeii de la Argeș, au fost lucrate de un pictor al timpului, după natură. Ori în acele portrete, ambii domnești sînt sub reprezentări ca tineri Neagoie vr'o 40, Despina vr'o 30 ani. E inadmisibil ca încă pe atunci să fi împins pictorul lingășirea față de clienții lor, flătîndu-i cum fac fotografi în ziua de azi!

Biserica fiind tînosită în anul 1517, deci în timpul domniei lui Neagoie, — pe cînd el se însurase încă nefîind domn, și avîndu-se în vedere din cele de mai sus, că Militza la mărișii ar fi avut 42 ani (1500) deci la tînărosirea bisericeii 59, e cert că nu putea fi reprezentată ca o femeie tînără de abia 30 de ani.

Acestea credem noi, sunt de ajuns spre a dovedi că soția lui Neagoie, nu putea fi fata lui Lazăr Brancovici.

Originea ei deci trebuie căutată aiurea. (Va urma) Svilokossitch.



## INFORMAȚII

Colectivitățile au constituit deja comitetul de acțiune pentru viitoarele alegeri comunale, în culoarea de Verde.

Președintele a fost ales inevitabil și președintele Niță Sterie; vice-președintele un inspector de poliție și un inspector comunal. Toți comisarii de secție din culoare și comisarii comunali figurează ca membri ai comitetului; cîți-va preoți și delegați de suburbie încă sunt membri.

Înalta conducere a comitetului o are faimosul Melisianu, domiciliat în aceeași culoare.

D-nul colonel N. Constantinescu, Coandă și Corlatescu, au fost desemnați de către statul-major general al armatei să reprezinte armata română la marile manevre austriace, ce vor avea loc în anul curent, în Banatul Temișoarei.

Ministerul domeniilor a fost somat prin portărele să respecte legea minelor.

Se știe că, în urma votării legii minelor, o societate minieră a fost formată, pentru exploatarea minelor de cărbuni din Dimbovița.

În acest scop, societatea a făcut sondeje, cheltuind peste 150.000 lei și așteaptă, de mai bine de 10 luni, acordarea concesiunii.

Scoasă din răbdări, de trăgănișile ce suferă, societatea a făcut somațiunii ministerului, cerind acordarea concesiunii sale, în caz de refuz, despăgubiri pentru cheltuielile făcute.

Înlocuirea prefectului de Suceava este un fapt îndeplinit. În întrevvedere ce a avut loc ieri între d-nul ministru de interne și d. Gh. Soția, cel d'întîi a declarat că, d-nul Sturdza crede că interesele partidului cer ca d. Gh. Ghițescu să se oște, pentru un timp cel puțin, în capul administrației județului Suceava.

D. Soția a declarat că nu cedează cu nici un preț nimănui situația.

Să vedem cum se vor descurca.

D. C. Dumitrescu-Iași a fost însărcinat de ministrul domeniilor să întocmească un proiect de lege pentru reorganizarea școalelor comerciale și punerea lor în acord cu legea cea nouă asupra învățămîntului secundar și superior.

Pe ziua de ieri s'au făcut următoarele numiri și permulați în magistratură:

D. Al. G. Rașcanu, actual substituit la tribunalul Olt, a fost permutat în aceeași calitate la tribunalul Fălciu, tu locul d-lui D. Cotadi, demisionat.

D. Ion Vlădescu, licențiat în drept, fost judecător de pace, a fost numit substituit la tribunalul Olt, în locul d-lui Rașcanu.

D. I. Simionescu, ajutor de greaf la trib. Iași, secția I și d. Benedict Ticamis, ajutor de greaf la secția a II-a a aceluiași tribunal, se mută unul în locul celui-l'alt, după cererea lor.

Comandantul corpului 3-a de armată, primul ordin de la d. ministru de război, de a și da părerea asupra sentinței de reformă a sublocotenentului Panopol, a opinat pentru casarea sentinței, de oare-ce se constată că: «Consiliul de anchetă de reformă a călcat legea, ne permițînd acuzatului a produce martori; apoi că lipsește rapoartele șefilor erarhici și în fine că ofițerul obiect al anchetei nu a fost anunțat, în termenul legal, nici de compunerea consiliului nici de motivul pentru care era tradus înaintea consiliului».

Ziarele din Dobrogea au început o vie campanie pentru revizuirea proprietății funciare, în această parte a țării.

Ele cer instituirea unei comisii pentru revizuirea titlurilor de proprietate, de oare-ce numeroase pămînturi se găsesc deținute în mod ilegal, de străini cari nu au nici un drept.

Se comentează foarte mult, în cercurile dobrogene, faptul că nici un bulgar din Tulcea și Babadag nu s'a dus, măcar de curiozitate, ca să vadă pe Prințul Ferdinand al Bulgariei, cu ocazia trecerii acestuia pe la Constanța-Cernavodă. Pe cînd Romîni și autoritățile românești l'au făcut o primire cor-

dială, Bulgarii din Dobrogea s'au abținut în mod ostentativ.

Se pare că dîștii au avut un cuvînt de ordine în această privință, pentru a demonstra prin răsăla și indiferența lor, că nu aprobă nici politica prințului, nici a actualului guvern bulgar. Se știe într'adevăr, că mai mulți Bulgari, dobrogeni de origine, plecați în țară, după război, din Dobrogea, ocupă sau au ocupat posturi înalte în statul vecin, devenind însemnate personaje politice. Acei dintre ei, cari sunt nemulțumiți de actualul guvern bulgar și de Prințul Ferdinand, au căutat prin numeroasele cunoștințe și rude ce au în Dobrogea, să profite de ocazia aceasta și să manifesteze în sens ostentativ.

Concursul pentru admiterea în scoalele militare, din cauza s'au început în Iași. Proba înscris s'a și terminat. Eri au început examenele orale la cari au fost admiși 46 de candidați.

Pe fie-care zi și ori de cîte ori cea mai mică ocaziune se prezintă, ministrul de domenii se pune în conflict cu secretarul său general.

Iată încă una noștră: E cît-va timp de cînd d. Călinescu, conform obiceiului, a acordat diferite concedii pe timpul verii, unor funcționari din minister. Multe din aceste concedii, începeau de la 1 Iulie trecut.

D. Stolojan aflînd despre aceasta, s'a făcut foc ca secretarul său general nu l'a consultat în acordarea acestor concedii și a ordonat ca ele să fie revocate. De aci supărarea secretarului general, care cu drept cuvînt, spune că acordarea concediilor s'a făcut în tot-d'auna numai de secretarii generali.

E vorba chiar ca d. Călinescu să demisioneze, din cauza acestui afront pe care i l'a făcut ministrul.

Toate bune, dar ce se fac bieții funcționari cari în temeiul concediilor aprobate, au augajat case pe la stațiunile balneare, au făcut pregătiri și cheltuieli pentru deplasare?

Modul cum se aplică legea repausului dominical este într'adevăr scandalos.

Toți cei bănuți că sunt contra guvernului sunt dați în judecată pentru contravenție, în timp ce amicii administrației sunt tolerați să țină prăvăliile deschise.

Asemenea procese de contravenție au fost intentate d-lui Neculae Olanțiu și Costache Aprod.

Acesta din urmă a fost achitat. Procesul celui d'întîi a fost însă amnat, pentru aducere de martori.

Inspectorul de poliție Micșunescu a făgăduit d-lui Olanțiu să facă să-l condamne și să-l închidă prăvălia.

Doctorul Frenkel, fost intern al spitalelor din Paris, specialist în boale de copii, primește de la orele 2—4 p. m. Strada Academiei, 6.

## ȘTIRI MARUNTE

\* În ultima sa ședință, consiliul comunal din Roșiori de Vede, a ales ca ajutor al primarului orașului pe d. Anghel Niculescu.

\* Epitropia comunității israelite din Focșani, a fost autorizată să contracteze un împrumut de 20.000 lei, cu care să construiască mai multe adrese la școala israelită din acel oraș.

\* Consiliul județului Filciu este convocat în sesiune extra-ordinară pentru ziua de 10 August viitor.

\* Ministrul de interne a acordat un concediu de două luni d-lui Burghelae, primarul orașului Dorohoi.

\* Prefecții județelor Olt, Vilcea și Covurlui fiind plecați în concediu, directorii prefecturilor acelor județe au fost autorizați să gereză afacerile prefecturilor, în lipsa prefecților.

\* Institutul de arte grafice I. V. Socec, din Capitală, a executat noua emisiune de titluri a creditului nostru din Iași în sumă de 6.000.000 lei.

Putem spune, cu această ocaziune, că ultimul împrumut admis de consiliul de administrație al creditului din Iași, este al principelui Carageorghievici în sumă de 1.600.000 lei, pentru imobilul său, din fața poliției capitale.

O noapte! Sîșiere de nori arzînd în pară, Torente, smulși cedrii, furtune urlătoare, Voi, plinsete-ale tații, dureri și remușcare, Voi m'ați primit pe lume viața mea amară, Și buza m'a fost arsă de-a mamei lăcrămare.

Cu laptele sugîndu-i și groaza tot-d'odată, Alătura de dînsa, zăcînd fără 'ngrijire, Doar trăznit răspunde, la 'ntîia-mi tînguire. Vieța, de cel care m'a dat-o, blestemată Mi-a fost, și 'n ochii mamei eî n'am văzut zîmbire.

Moștenitor durerii d'întîi, primii divna Urgie, cu o lungă și-amarnică ostare. Ce răufăcusem? Dînsul, cum nu m'a zdrobitoare, Cînd slab, și gol, pe stîncă, văzui întîi lumina. Cînd nu aveam în singe căldura arzătoare.

Orî din a Noptei apă ce vrea să mă trască, Asemeni cu virtejul de vise 'nșelătoare, Am întărit noianul? ori am aprins vr'un soare? Și pentru ca să cuget: eu sint! ca să trăiască Țărna, turburat-am eu pacea domnitore?

Orî lutului. vr'o dată: Te tîngue și 'ndură! Am zis! Am pus alături oprirea de dorință, Rivnirea unui lucru ce nu e cu puțință, Și visul veșniciei în om ca o tortură? Am pedepsit pe-acela ce'm face a mea voință?

## DIVERSE

## DIN CAPITALĂ

**Drama din strada Basarabilor.** — Victor Thall, eroul dramei din strada Basarabilor, pe cînd era căutat ieri cu multă activitate de întregul aparat al poliției, pe la orele 4 după amiază s'a prezentat singur, foarte liniștit, la comendatura pieței, unde s'a constituit prizonier.

În urma unui scurt interogator, în care Thall a declarat că gelozia l'a împins la actul nesocotit pe care l'a săvîrșit ieri, atentatorul a fost înaintat la arestul militar.

**Tentativă de omor.** — O dramă, care putea să aibă urmări funeste, s'a desfășurat astă noapte în circiura lui Anastase Dimitriu, din calea Rshovei 250.

Individual Dumitru Filip, care se afla în acea circiura, lundu-se la ceartă cu precupețul Ion Manda, într'un moment de furie, a scos șiful ce avea la baston și s'a repezit asupra adversarului său, pe care l'a rînit în mai multe locuri. Circumaraș și cu alți consumatori din prăvălia au reușit, cu multă greutate, să desrămze pe furios, care voia cu ori-ce chip să înjunghie pe precupeț.

Poliția a fost înștiințată și atentatorul arestat.

**Incendiu.** — Azi dimineață, la orele 4, un incendiu s'a declarat la grajdurile lui Ghiță Petrescu din strada Cavași Vechi 7.

Focul s'a declarat la coperșii clădirii care a și fost distrus de flăcări. A ars de asemenea o mare cantitate de fin ce era depusă în podul grajdului.

Pompierii sosind la timp au putut localiza focul și apăra clădirile învecinate cari erau serios amenințate.

Cauzele incendiului nu se cunosc încă. Comisarul secțiunii respective a deschis o anchetă.

**Un escroc.** — Vopsitorul Ioan Valeanu, care era în lucru la d. Andrei Dumitrescu din str. Belvedere, a căutat mult, dar a găsit în sfîrșit un mijloc de a-și procura, fără nici un ban, material de lucru.

Eri după amiază, Valeanu s'a prezentat la magasinul de vopsele a d-lui Christescu, din strada Carol și i-a prezentat o notă imprimată a ministerului lucrărilor publice, divizia II-a, cerînd să furnizeze material de lucru pe comutul ministerului, în valoare de 60 lei.

Comerciantul încredințază marfa escrocului și păstrează nota.

După ce însă Valeanu plecase cu materialul ast-fel escrocat, comerciantul observă că acea notă este falsă. El reclamă poliției.

Din întimplare escrocul a fost prins eri seară de agenții forței publice.

Valeanu, împreună cu un complice al său I. Martinovici, a fost arestat și condus la poliție.

## DIN ȚARĂ

**Criminal din imprudență.** — O dramă înfiorătoare s'a petrecut Lunt dimineață în pădurea învecinată comunei Părăeni din județul Vilcea.

Două locuitori din acea comună, numiți Gheorghie Craiu și Gheorghie Boboneț, pleaseră dis de dimineață cu copoii în pădure ca să vîneze iepuri. După ce copoii au fost lăsați în pădure, cei doi vînațori și-au luat fie-care loc la cite un colnic deosebit, așteptînd trecerea vînatului urmărit de copoi.

Trecuse mai bine de o jumătate de oră. Copoii se auzeau chiugînd în depărtare; abia dăduseră de urma epurului și pină să-l aducă la lumină mai trecea vreme.

Craiu se plicisește așteptînd și părăsindu-și locul se îndreaptă spre tovarășul său. Mergînd el voegste să lase cocoșul puștei, care era încercat. În momentul însă cînd a călcat trăgaciul, degetul cel mare care ținea cocoșul îl scapă și arma ia foc. O detonatură puternică și un țipăt sfașietor... Descărcătura armel lovise drept în piept pe tovarășul său Boboneț. La auzul țipătului, Craiu alergă într'un suflet spre locul unde lăsase pe tovarășul său. Aci un spectacol îngrozitor se desfășura înaintea ochilor săi. Boboneț zăcea lungit la pămînt scaldat în singele care curgea în abundență din rănile ce avea în piept. Nenorocitul abia mai respira.

În culmea disperării, Craiu își smulse părul din cap, — e nemiștigat. Caută să ajute pe tovarășul său de vînațorie, dar toate eforturile sale sunt zadarnice. Rana este mortală.

În sat, vestea acestei nenorociri s'a împrăștiat cu înțepala fulgerului. Toți locuitorii au venit la fața locului și, îngrozii, au fost față cînd nenorocitul Boboneț își dădea stîrșitul. Emoțiunea era la culme.

Autoritățile au fost avizate și parchetul de Vilcea instruește nenorocita afacere.

**Banditizmul în țară.** — Din Vaslui ni se anunță că o bandă mare de tilhari și-a făcut aparițiunea în acel județ.

În noaptea de 2 Iulie trecut, o parte din bandă — zece la număr — s'a prezentat la d. Mustereț, proprietar pe valea Rachovei, comuna Ivănești, și l'au amenințat cu moartea dacă nu dă toți banii pe cari îi are în casă.

Sărmanul, înfricoșat peste măsura, le-a numărat suma de 1500 lei, dar tilharii nemulțumiți cu atîta, l'au luat la bătaie pe el și pe soția lui. Mai bine de o oră tilharii i-au schingiuit, bătîndu-l și împungîndu-l cu ace.

La urmă însă revărsîndu-se de zori, au fugit lăstîndu-și victimele legate.

De remarcat e faptul că furtul s'a comis chiar în mijlocul satului și că nimenea n'a intervenit. La plîngerea lui Mustereț s'a ordonat anchetă și se crede că o poteră va fi ordonată pentru prinderea tilhariilor.

Ar fi de dorit ca aceasta să se facă cît mai curînd, pentru a nu eunge teroarea și în districtul Vaslui, precum era în județele Neamț și Suceava în timpul banditismului lui Florea.

În județul Neamț, doi din tovarășii banditului Florea, numiți Gavril Dirja și Grumăzeșcu, contină a teroriza populațiunea județului.

Noul poteră au fost organizate pentru prinderea acestor doi tovarășii ai lui Florea.

**Un teribil accident** s'a întimplat zilele trecute la moara d-lui Iancu Olănescu, din comuna Zlătăreț, județul Vilcea.

Pe cînd moara era în lucru și mai mulți locuitori din satele învecinate seadeau înduntru, așteptîndu-și rîndul la măcinat, una din pietrele morii s'a sfărîmat de o dată în bucăți. Sfarămăturile pietrei care era în mișcare, s'au împrăștiat, azvîrlite cu mare putere în toate direcțiunile, lovind pe mai mulți locuitori cari seadeau pe podul morii. Patru din cei loviți, au rîni și fracturi foarte grave. Ei au fost ridicați și transportați în grabă la spitalul rural, unde starea lor e socotită ca disperată. Alți trei, mai ușor loviți, au fost pansați și transportați la domiciliul lor.

## NUVELA

## Înșelat de un prieten

Chiar pe scara caselor lui Barbeichard, mă dădui la o parte ca să fac loc să treacă Frederic, care se scobora posomorit, cu capul plecat în jos. Sus în coridor, plecat pe rampa scării, Barbeichard, zbiria, nebun de mînie:

— Asta-i măgărie! Înțelegi tu? Adeverată măgărie! Nu m'ași fi așteptat nici o dată din partea ta...

M'a urmat apoi în anti-cameră, unde a lăsat să-și scape această reflecțiune amară:

— Iată cum în tot-d'a-una ești înșelat de prieten!

Întrearea noastră fără veste în salonaș, surprinse pe d-na Barbeichard, o brunetă superbă, care și as: undea fața în batistă și ne zise plîngînd cu hohote:

— Sunt femeie ciosită!...

La aceste cuvinte, Barbeichard, nobil și majestos, nu răspunde nici un cuvînt și cu un gest teatral, îl arată ușa deschisă de perete a camerei de culcare.

Cînd rămaseram singuri, el se trîni într'un jeț și începu să-mi istorisească:

Am făcut proștia să mă însor, la patruzeci de ani trecuți, cu tot dezgustul ce aveam de căsătorie. Mie nu-mi place femeia; nici nu o pot înțelege. Dar, dacă n'ași fi luat în căsătorie pe Delphina, eram amenințat să pierd o moștenire.

Cunoscîndu-mi firea, și știind prea bine la ce suplicii zilnice... și mai cu seamă nocturne!... voi fi expus în căsătorie, preferam să-mi păstrez libertatea și să pierd moștenirea. Ce cu minte ași fi fost!...

Dar atunci a intervenit acest infernal de prieten, care trebuia să mă înșele.

Frederic, care abia intra în trei zeci de ani, nu se gîndea de cît la femeie, pe cari le mîngia, le giugulea, în tocmă ca pe un copilăș adorat. Răbdarea lui cu femeile, de multe ori mă scotea pe mine din răbdări.

Mă convinsese în sfîrșit că era ridicol să renunț de bună voie la o moștenire frumoasă, cînd un simplu dă, putea să mă facă avut.

Îmi jură pe ce avea el mai scump, că în primele săptămîni ale căsătoriei, imi va seduce nevasta; că singura mea sarcină va fi numai să mă pot arăta ca un bărbat cu grijele început numai ca un bărbat cu grijele căzniciei; că nu va trece mult timp și voi fi descărcat și de această sarcină penibilă; că el, Frederic, se angajază să dă distra, satisfacere pe Doamna și de a suporta chiar și momentele ei de supărare.

Cu această asigurare — absolut formală — am consimțit să mă însor. Și mi-am jucat rolul meu cu resemnarea unui actor leneș, care se mîngie cu ideea că nu va apare în scenă, de cît într'un singur act.

Dar val! Comedia nu s'a sfîrșit încă. Chiar în ziua nunții mele, Frederic, s'a amorezat nebun, de o vecină a lui de la supeș. Și acum trăgește tot cu ea.

Temp de două... trei... patru ani, am avut o răbdare de îngier. Mizerabilul mă ținea

cu vorba; promisiunile curgeau în fie-care zi, dar tot promisiuni rămîneau.

Această legătură, spunea el, nu va ține multă vreme; încă două sau cel mult trei luni, și totul va fi sfîrșit.

Astăzi, în sfîrșit, în urma unei scrisori foarte tari ce i-am adresat, el imi anunță sosirea.

Am și găsit pe dată un pretext, să fac pe Delphina să se îmbrace cu capotul cel nostim din cele ce are.

I-am cerut să se primească și să se servească ceaiul în buduarul său azuriu și înbătător de parfumat. Apoi, alergînd la poște, mi-am adresat singur o telegramă urgentă.

Frederic sosește. Avui grija, pentru a-i face poftă, să sîrut de mai multe ori cu multă dragoste, pe Delphina, care a rămas umilită. Apoi am șters-o.

După două ceasuri, m'am furișat înec în vestibul, intrînd pe scara de serviciu, și m'am strecurat într-o odăe care răspundea în buduarul azuriu. Și prin niște găurele mici pe care le făcusem din vreme, mi am aruncat privirea nerăbdătoare.

Blestem! de trei ori blestem! Singele mi s'a suit la cap! Mînia mă înecă!

Foarte liniștit, așezați la trei metri depărtare, unul de altul, nevasta mea și Frederic... mă țoseau într'un mod nedemn, seadeau nemișcați! Întocmai ca doi ambasadori, într-o întrevedere oficială, schimbă cuvintele obișnuite.

Dacă ași fi avut la mine o armă, un revolver sau un pumnal, poate că ași fi ucis pe Frederic... Eram nebun!

M'am mulțumit în cele din urmă să-l dau afară ca p'un nemernic.

Nyka

## Depeșile de azi

## Serviciul «Agenției Romîne»

Paris, 7 Iulie. — Circulă știrea că d. Zola a fugit. El a părăsit domiciliul său la 6 ore de dimineață și nu s'a întors nici pînă la 9 ore seara. Se zice că ar fi plecat la Geneva.

Le Soir atacă pe d. Brisson, pentru că n'a știut să împiedice fuga d-lui Zola.

Paris, 7 Iulie. — D. Hubbard a trimis din nou martori d-lui Derouled, dar acesta n'a primit nici o întîlnire.

Cei trei experți caligrafi au făcut apel la minimă spre a se putea constitui ca parte civilă.

Londra, 7 Iulie. — Starea Prințului de Galles este satisfăcătoare.

## CHESTIUNEA ZILEI

## Scrisoarea lui Zola către Brisson

L'Aurore, cu data de Sîmbătă, publică textul unei scrisori adresate de d. Emile Zola către d. Henri Brisson, președintele de consiliu de miniștri francez.

Reproducem cîteva părți din scrisoarea d-lui Zola pentru a le pune sub ochii cititorilor noștri.

D. Zola își manifestează mai întîi surprinderea de a vedea că atîția oameni nu se află alături cu dînsul și amicii săi pentru umanitate, adevăr și dreptate. Se declară convins că nici un ministru nu va putea trăi cîtă vreme afacerea Dreyfus nu va fi lichidată și ține de rău pe d. Brisson că «lasă să se asazineze justiția sub ochii săi».

D. Zola mai spune că piesele citite de d. Cavaignac de la tribună nu au fost obiectul nici unei discuții serioase și adaugă:

Un om drept va cere respectuos să faceți lumină și domnia voastră îl răspundeți întîndu-i proces pe o veche învinuire, ale cărei dezbateri recente înaintea Curții de juri i-au demonstrat inepția. Mă jenează, te suprim. E așa de caraghios și spaîntător — și cred că nu e în istorie un exemplu mai insolent de închinată ipocrită.

Dar dacă cele trei piese nu sîrșesc de cît risul, ce ziceți domnia voastră, domnule Brisson, despre pretențiile mărturisiri din partea lui Dreyfus aduse la tribuna franceză și date de către unul din miniștrii dv. drept baza pentru pînă de zguduirea convicțiunii sale? Oare onțitate dv. nu protestează aci printr'un țipăt de revoltă furioasă? Oare n'ați simțit abomiția pro-

## FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

3

## LECONTE DE LISLE

## CAIN

— Traducere liberă —

Eden! tu orbitoare Vedenie de-o clipă!  
Tu, care mai înainte de vreme, m'î fuși răpita.  
Eden! Eden! o, iată cum inima-mi mîhnită  
Își vede, cum se schimbă visarea ei în pripă,  
Și sabia de flăcări stă 'n zarea părăsită.

Eden! O cel mai dulce și cel mai scump din visuri,  
Tu, pentru care-attea ofîțări inima-mi scoase,  
Departa de-a ta poartă, de zidurile-ți groase,  
M'a legănat blestemul și ei, cum în abisuri  
De ape se cufundă un soare, te-afundase.

Cu sinul gol, desulțat d'abia se mai cunoaște,  
Sărmana-mi mamă Heva, cînd în pustiu s'ascunde  
Și apoi cînd o doboară durerile profunde,  
Într'un gemut de groază, pe mărăcinii mă naște,  
Iahveh, a ta victimă în lume-atunci pătrunde.

O noapte! Sîșiere de nori arzînd în pară,  
Torente, smulși cedrii, furtune urlătoare,  
Voi, plinsete-ale tații, dureri și remușcare,  
Voi m'ați primit pe lume viața mea amară,  
Și buza m'a fost arsă de-a mamei lăcrămare.

Cu laptele sugîndu-i și groaza tot-d'odată,  
Alătura de dînsa, zăcînd fără 'ngrijire,  
Doar trăznit răspunde, la 'ntîia-mi tînguire.  
Vieța, de cel care m'a dat-o, blestemată  
Mi-a fost, și 'n ochii mamei eî n'am văzut zîmbire.

Moștenitor durerii d'întîi, primii divna Urgie, cu o lungă și-amarnică ostare. Ce răufăcusem? Dînsul, cum nu m'a zdrobitoare, Cînd slab, și gol, pe stîncă, văzui întîi lumina. Cînd nu aveam în singe căldura arzătoare.

Orî din a Noptei apă ce vrea să mă trască, Asemeni cu virtejul de vise 'nșelătoare, Am întărit noianul? ori am aprins vr'un soare? Și pentru ca să cuget: eu sint! ca să trăiască Țărna, turburat-am eu pacea domnitore?

Orî lutului. vr'o dată: Te tîngue și 'ndură! Am zis! Am pus alături



TIBULGUL CEREALELOR

Table with columns: Felul, Hect, Val., Gr. cal. in Kilog de Hecto, Prețul pe hect., Obser. It lists various grain types and their prices.

Apă Capitalei

Părerea unui inginer. Colectivitățile fac mare caz de audiența ce d. C. F. Robescu, primarul capitalei, a obținut la M. S. Regia, în chestia apelor.

REBOIUL ISPANO-AMERICAN

DIN EDITIA DE SEARĂ. Madrid, 7 Iulie. — D. Correa, ministru de război, a primit o depeșă anunțând că s'a semnat tratatul de pace între Spania și Statele Unite.

ULTIME INFORMAȚIUNI

Apă Capitalei

Părerea unui inginer. După citirea, a spus distinsul inginer, din ceea ce s'a publicat, propunerile d-lui Radu nu constituie o soluție definitivă a chestiei apelor.

Reforma instrucției

Contrar celor afirmate în comunicatul pe care ministrul instrucției publice ni l-a dat zilele trecute prin «Monitorul Oficial», legea învățământului secundar nu se va aplica la toamnă în ceea ce privește instrucțiunea.

Elena Fialla, Cleopatra Theodorescu, Maria Racoviceanu, toate soții ale medicilor îndestul de cunoscuți în toată țara, cari sub patronajul M. S. Regia, au adunat alți bani și obiecte și au făcut o tombolă în palatul Universității.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

ULTIMA ORA

Consiliul de reformă al corpului II de armată, cu majoritatea de trei voturi contra două, a pronunțat azi trecerea în poziție de reformă a d-lor maior Buhlea și locotenent I. Nicolescu.

Amicii d-lui Zola asigură că n'a părăsit Franța, dar ascunde retragerea sa pentru a evita comunicarea sentimentelor pronunțate în contra lui.

DIMITRIE ENESCU Restaurant și Grădină BUCATARIE ALEASA București, Strada Sfintu Ionici

Mersul Trenurilor

Table with columns: Planarea din gara de Nord, Sosirea în Gara de Nord, Numele Stațiilor, Dim., Numele Stațiilor, Dim. Lists train routes and schedules.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

SPECTACOLE

Grădina Dacla. — Joi 9 Iulie 1898, trupa de operă română sub conducerea d-lui A. L. Bobescu, va reprezenta pentru prima oară Mascota, operă comică în trei acte, de Edmond Andram.

LICEUL MODERN

București, Calea Victoriei, 199. Cursul primar, secundar și superior pregătit pentru examenul de admitere la Universitate al absolvenților școlilor particulare.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herșcovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamț fiind asigurat la viață de către Dacia Română din București.



# CORMICK (Chicago)

## CEA MAI MARE FABRICĂ DE SE CERĂTOARE CU LEGAT „IZBÂNDĂ”



Astăzi „Secerătoarea cu legat” cea mai populară, preferată celorlalte din cauza solidității lucrului, funcționării exacte și pușinelor piese ce se uzează.

150 vândute în 1895; 198 vândute în 1896; 265 vândute în 1897.

Cereți o secerătoare ușoară la lucru, nu ușoară la cântar, care nu poate fi de cît subredă.

**Numai Izbînda va corespunde.**

### SE CERĂTOARE SIMPLĂ

**DAISY** Trainică.  
Durabilă.  
2000 BUCĂȚI VÂNDUTE!



## COSITOARE DE FIN

No. 4  
MODEL NOU

TAIE CA BRICIUL!

MODELE EXPUSE LA

## W. STAADECKER

BUCUREȘTI, STRADA ȘARDAN No. 12

BRAILA, BULEVARDUL CUZA, No. 79 | CRAIOVA, Strada M. Kogălniceanu No. 10

SINGURUL DEPOSITAR PENTRU ROMÂNIA

SOCIETATEA PE ACȚIUNI

PENTRU  
Construcții de Căi ferate Secundare și Industriale



fost **ORENSTEIN & KOPPEL  
BERLIN**

Representant general **B. COURANT**

București, Strada Academiei No. 3  
Mare depou permanent la București și Galați  
ATELIERE ÎN BUCUREȘTI

Cumpărăm ori-ce cantitate de șine și vagonete usate, cu prețuri convenabile

CHIMIC PUR



FABRICELE ROMINE UNITE

De Băuturi gazoase și Acid carbonic lichid

Societate anonimă cu capital 629.800 lei deplin vărsat

București, Str. Fecioarei No. 9, 11, 13

PRIMA INDUSTRIE DE

**ACID CARBONIC LICHID**

Garantat pur și fără miros

Instalațiuni Complete de Fabricii și Băuturi gazoase

Cel mai mare depozit de toate articolele,  
servind la fabricațiune de apă gazoasă:

— Sticlării, Capete de Sifoane, Esențe, Colori —  
TURNĂTORIE DE ARMATURI DE SIFOANE

**Depozit de Mașini**

ATELIER de REPARAȚIUNI. APARATE de BERE

Prospecte gratis și franco

Incercați și vă convingeți

**I. N. Dimitriu & J. Steinhardt**

BUCUREȘTI

Str. Decebal, 22 și Calea Moșilor, 35

Filiale Calea Griviței No. 84

ATELIER

Strada Decebal No. 9

## LA LAMPA ELEGANTĂ

Cel mai mare magazin de:

Porțelanuri, Cristaluri, Sticlării

LĂMPI, TACĂMURI, ARGINTĂRII

Mobile de Fier

FILTRE BRONZĂRII

Și tot felul de articole pentru menaj

Prețurile cele mai reduse

Tot-d-a-una asortat cu cele mai frumoase articole de lux

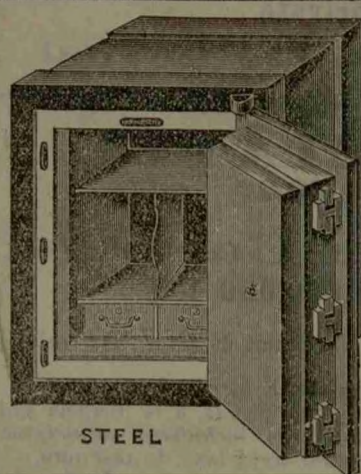
Cele mai frumoase sortimente pentru:

Restauranturi, Berării și Cafenele

Incercați și vă convingeți

## PAPIER FAYARD ET BLAYN

Mai mult de 1/2 de secol succes proclamă superioritatea sa în tratamentul de guta, iritațiunii peptului, influenza, dureri reumatismale, scintituri, răni, vărsături, bătăături.—Topic excelent contra bătăăturilor.



## CASE DE BANI

Englezesci

de

**Fer și Oțel**

Sigure contra focului

și spargerei

din

Fabrica

**Phillips & Son Birmingham**

DEPOSIT LA

**WALTER T. FRACKISH**

Deposit de Mașini Agricole

Representant general al Fabricii

**WILLIAM FOSTER & Co. Ltd. Lincoln**

BUCUREȘTI

Strada Doamnei No. 21

## CHAMPAGNE

### PIPER-HEIDSIECK

Anclenne Maison HEIDSIECK fondée en 1765

KUNKELMANN & Co. Successeurs

**BEIMS**

FRANCE

Representant general

**LEOPOLD H. MARCUS**

70.—BUCUREȘTI, STRADA CAROL.—70

Mașine Agricole

și

INDUSTRIALE

**SAL SACHS**  
BUCUREȘTI, Str. Șardan, 23.—BUCUREȘTI  
Succursale: BRAILA, GALAȚI, CRAIOVA

MAȘINE AGRICOLE

INDUSTRIALE

Directiunea Stabilimentului «BAIA GRIVITA» situat în Calea Griviței în fața bisericii S-tii Voievozi, are onoarea a anunța pe Onor. Public că a deschis BASINUL și DUȘELE RECI pentru sezonul de Vară.  
O baie de basîn cu dușe reci, 65 bani; Abonament pentru 10 băi 5 lei; Abonament pentru una sută băi 40 lei.  
Basinul pentru Doamne este deschis în toate zilele de lucru de la orele 8 și jumătate pînă la 11 și jumătate dimineața.  
Băile sunt deschise în toate zilele de la orele 2 dimineața, pînă seara cît de tîrziu la lumina electrică. **DIRECTIUNEA.**

## MAȘINE de BUCĂTĂRIE

Sistem American

Aduc mari economii la lemne

Buna funcționare e absolut garantată

**Lămpi-Lămpi-Lămpi**

Cele mai noi și elegante forme

ARTICOLE DE MENAJIU:

Porțelanuri, Cristaluri de „Bacarot”

Olăril emalate veritabile din stăinatate.

Tacâmuri de ALPACA veritabile.

BAI DE ZINC, solide, cu și fără dușuri

Prețuri foarte cîtine

**W. SINGER**

27, Str. Lipscani, 27 (în fața str. Șelari)

Cea mai buna APA MINERALA PURGATIVA este cea de la



**BREAZU**  
IASI

Autorisată de Stat.

Premiată cu medalia de aur la exp. din București 1894.

Recomandată cu preferința de D. n.ii Medici.

Efect prompt și sigur, doza mică, gust plăcut.

Cereți dar numai

**APA MINERALA DE BREAZU**

Care se găsește la toți vânzătorii de ape minerale din țară.

Prop. C. N. Paraschivescu & Co. Deposit general: Frații Kónya Iași.

## VIN DE VIAL

VINUL DE VIAL este un modificator puternic al organismului în casurile de: obdlitate generală, creșterea întârziată, convalescența lungă, anemiă, pierderea apetitului, a forțelor slăbiciunii nervoase.

Dosa este de un păhărel de lichior înaintea mesei. El completează nutrițiunea insuficientă a bolnavilor și a convalescenților.

Farmacia VIAL Lyon, rue Victor-Hugo, 14 și în toate farmaciile

## Țuică de Florica Lacrima de Prune Țuică de Golești

(Marea de Comerț este depusă în Tribunalul Argeș)

Țuica este fabricată din prune; singură nevătămătoare sănătății; cel mai bun apertisant.

Nu trebuie să lipsească din nici o casă

**Mare Depozit la 'gara Golești!**

Cereți pentru cu gros ad ce adreșca în

ION N. MĂDULESCU, — Pitești.